



Een magazine voor klanten van Volvo Bus Corporation #2 2007

ON THE MOVE

Volvo 9700
**Coach of the
Year 2008**





WHERE IS YOUR FLEET?

INTELLIGENT TRANSPORT SYSTEM FOR PUBLIC TRANSPORTATION



CONSAT ENGINEERING, VOLVO'S PREFERRED TELEMATICS PARTNER

PRODUCT ITS4MOBILITY IS OWNED BY VOLVO

WWW.CONSAT.SE



6. Coach of the Year in Beieren

"Het kwam niet als een verrassing dat de 9700 'Coach of the Year 2008' werd," zegt Nico Schoenecker, algemeen directeur van Autobus Oberbayern.



8. Luxe onderweg

De Volvo 9900 is pas sinds een jaar op de markt, maar het ontwerpteam van Volvo heeft sindsdien alweer verbeteringen aangebracht.



12. Investeren voor de toekomst

Vervoersbedrijven in de Deense hoofdstad Kopenhagen investeren in schonere stadsbussen en kiezen daarom voor Euro V en EEV van Volvo.



15. Volvo Bus biedt u de mogelijkheden

Volvo Bus heeft verschillende technische oplossingen die aan de milieueisen van tegenwoordig - en van de toekomst - voldoen.



16. We gaan voor goud

Dankzij een Gold servicecontract met Volvo kan het Ministerie van defensie de eigen Volvo bussen maximaal benutten.

Volvo 9700 benoemd tot Coach of the year

Toen ik hoorde dat de Volvo 9700 de titel Coach of the year 2008 had gewonnen, voelde ik me trots en blij. Het bewijst dat we erin zijn geslaagd om een touringcar te ontwerpen die aan de hoge eisen voldoet die passagiers, chauffeurs en vervoersbedrijven aan een touringcar met de naam Volvo stellen.

We hadden niet verwacht dat we de titel Coach of the year zouden winnen, maar het is wel iets waar we binnen het bedrijf naar hebben gestreefd, ondanks de zware concurrentie.

De belangrijkste reden dat het ons is gelukt een touringcar in de hoogste klasse te ontwikkelen is de nauwe samenwerking met onze klanten; zij vertelden ons welke eisen ze stellen aan huidige en toekomstige bussen. We hebben daar goed naar geluisterd en onze producten zodanig ontwikkeld dat ze aantrekkelijk zijn voor passagiers en bovendien lage exploitatiekosten hebben, zodat we onze klanten een hogere productiviteit kunnen bieden.

De Volvo 9700 en de Volvo 9900 staan op hetzelfde platform en bieden een modern ontwerp en comfort voor de passagiers. De nieuwe chauffeursplaats vormt samen met de nieuwe veiligheidsvoorzieningen een veilige en efficiënte werkomgeving met goed zicht op de instrumenten. Dankzij onze SCR-technologie en een geoptimaliseerde aandrijflijn met I-shift is het ons gelukt prestaties en een brandstofverbruik te realiseren die bij de top in deze industrie horen. Tegelijkertijd voldoen we aan de steeds strengere milieueisen door nu al motoren te bieden die aan de Euro V-normen en EEV voldoen en die op alternatieve brandstoffen kunnen rijden.

De jury van Coach of the year en ik zijn ervan overtuigd dat de Volvo 9700

een touringcar van topkwaliteit is. Maak eens een proefrit, dan kunt u het zelf ervaren!

Håkan Karlsson
President en algemeen directeur
Volvo Bus Corporation



**Michelin's new innovations
for Coaches and City buses
with more milage and
exceptional grip!**



MICHELIN X Coach

295/80 R 22.5 XD
Up to 20% more mileage with
outstanding and lasting grip.

The all season tyre
for coach operators

 **MICHELIN Durable Technologies**



MICHELIN X InCity

275/70 R 22.5
Up to 15% more kilometers with
an exceptional and lasting grip.

The all position tyre
for urban applications

 **MICHELIN Durable Technologies**



www.michelintransport.com



Industry

- Volledig uitwisselbaar met het originele product
- Korte, veilige wegrijtijd
- Geschikt voor het lijmen en opvullen van voegen, UV-bestendig
- Eén-component, koud verwerkbaar, primerloos
- Excellent standvermogen (non-sagging)
- Lange open tijd
- Milieuvriendelijke 600 ml unipacs



SikaTack®-MOVE Transportation

Uw beste keus voor de vervanging van voor-, achter- en zij-
ruiten van stads-, streekbussen, touringcars en vrachtwagens.



Sika®

Sika Services AG, Tüffenwies 16, CH-8048 Zürich, Switzerland, www.sika.com



Teksten Simon Johansson, Foto Volvo

Volvo 9700 wint titel International Coach of the Year 2008

De 9700 van Volvo heeft de titel International Coach of the Year 2008 gewonnen nadat een jury van toonaangevende journalisten uit de industrie de nieuwste ontwerpen van de touringcars heeft beoordeeld.

De jury heeft zijn oordeel op een eerlijke en geïnformeerde manier geveld tijdens een driedaagse test, de CoachEuroTest, in Zwitserland. Bij hun beslissing welke touringcar de titel kreeg hield de jury rekening met verschillende factoren. Ze keken naar innovatie, comfort, prestaties, rijeigenschappen, veiligheid, stijl en andere factoren die een touringcar aantrekkelijk maken voor passagiers, chauffeur, vervoersbedrijf en onderhoudsteam. De touringcars die voor de titel in aanmerking kwamen, scoorden allemaal goed,

maar de Volvo kwam als beste uit de bus met het beste allround pakket.

De Volvo scoorde vooral goed op het gebied van de ervaring voor de passagiers. De aflopende vloer met theaterachtige opstelling van de stoelen betekent dat de passagiers ongehinderd van het zicht buiten kunnen genieten. De stoelen zijn voorzien van driepuntsgordels en bieden uitstekend comfort. "Het is echt een touringcar voor reizigers", werd er gezegd.

Net zo indrukwekkend was het zicht van de chauffeur. De juryleden

reden graag in de Volvo 9700 en hadden er het volgende over te zeggen: "eigenlijk is er niets negatiefs over de I-Shift-versnellingsbak van de tweede generatie te zeggen", "de synchronisatie bij het schakelen en de motor zijn uitzonderlijk", en "een supervoertuig om mee te rijden".

Volvo staat al jaren lang bekend om veiligheid. De 9700 gaat verder in die richting met de introductie van het FUPS-systeem, een onderrijbeveiliging aan de voorkant, dat standaard wordt geleverd.

Voor de eigenaar telt de kwaliteit van de constructie, de wetenschap dat passagiers en chauffeur tevreden zullen zijn en het vertrouwen dat deze touringcar is gebouwd om zijn werk professioneel te doen tijdens zijn lange levensduur.



Thomas Arnhold, Director of operations en Nico Schoenecker, Algemeen directeur voor Autobus Oberbayern



Teksten Simon Johansson, Foto Simon Johansson

Autobus Oberbayern

Het bedrijf vervoert niet alleen voetbalclub FC Bayern, maar het bedrijf was ook de belangrijkste vervoerder tijdens de wereldkampioenschappen voetbal in 2006. En in het najaar staan de MTV Awards op de agenda. Met 180 bussen is Autobus Oberbayern één van de grootste vervoersbedrijven in Duitsland.

Toen 'On The Move' op een mooie zaterdag aan het lunchen was met het management van het transportbedrijf in München, was het weer wat onbestendig. In het restaurant werden wiener-schnitzels geserveerd, terwijl regen, stralende zonneschijn en regen elkaar afwisselden. Niets aan de hand, onbestendig weer is ook wel eens lekker, maar een goed bedrijfsklimaat is iets heel anders, zegt algemeen directeur Nico Schoenecker van het bedrijf. Dat klimaat moet stabiel zijn.

"We zoeken een partner voor de lange termijn, 20-30 jaar", stelt hij. "Een sterke en stabiele partner is net zo belangrijk als een goed product. We hebben die combinatie in Volvo gevonden."

Coach of the year

Nico Schoenecker vertelt dat ze zeer geïnteresseerd waren toen de nieuwe Volvo 9700 vorig jaar werd gepresenteerd. Het model paste goed bij het transportbedrijf en zijn klanten, en daarom bestelde het bedrijf een touringcar die in januari van dit jaar werd afgeleverd.

"We zochten een complete, kant-en-klare touringcar. Niet een touringcar die vanaf het chassis moet worden opgebouwd met andere apparatuur, zoals bij sommige andere markten", zegt hij.

"Het was voor mij geen verrassing dat de 9700 'Coach of the year 2008' werd. Het is een touringcar die de veiligheid, flexibiliteit en kwaliteit van

Volvo prima combineert."

Op de vraag wat hij het beste vindt aan de 9700, antwoordt Nico Schoenecker eerst 'de touringcar in zijn geheel', maar als hij er even over nadenkt, noemt hij de versnellingsbak.

"De I-Shift is de beste versnellingsbak op de markt. Het rijdt prettig en bespaart brandstof. Onze chauffeurs waarderen dat enorm."

Veiligheid en service

Autobus Oberbayern is niet alleen de belangrijkste vervoerder van FC Bayern uit München, maar verhuurt ook bussen voor verschillende evenementen (zoals vorig jaar de MTV Awards). Bovendien werkt het bedrijf als lokaal vervoersbedrijf in München. Het bedrijf heeft in totaal 180 bussen op de Europese wegen rondrijden. Thomas Arnhold is Director of Operations bij het bedrijf en verantwoordelijk voor de inzet en het onderhoud van de vloot. "Veiligheid is het belangrijkste", benadrukt hij, om er aan toe te voegen, "wij slapen 's nachts ook graag goed."

"Het belangrijkste is de veiligheid



FEITEN/Volvo 9700

In 2006 werden de Volvo 9700 en Volvo 9900 gepresenteerd met een nieuw, modern ontwerp aan de buitenkant.

Motor. De motor in de nieuwe Volvo 9700 is een zuinige zescilinderdiesel, de DH12E. Het is een elektronisch geregelde motor met een inhoud van 12 liter en vierkleppentechnologie, bovenliggende nokkenas en aparte plunjer met injector per cilinder.

Versnellingsbak. Er zijn vier versnellingsbakken voor de Volvo 9700, maar de populairste versnellingsbak is de I-Shift. Dit versnellingsbakstelsel combineert de robuuste eigenschappen en betrouwbaarheid van de handgeschakelde versnellingsbak met het gemak en de flexibiliteit van de automatische versnellingsbak.

Veiligheid. Volvo Buses is het eerste bedrijf in de buswereld met FUPS, een systeem dat via een onderrijbeveiliging de kans op letsel bij de chauffeur en passagiers in een passagiersauto bij een frontale aanrijding verkleint.

Veiligheidsuitrusting. Elektronisch geregelde schijfremmen (EBS), elektronische stabiliteitsregeling (ESP), krachtige koplampen en grote, hooggeplaatste remlichten, veiligheidsgordels voor chauffeur en passagiers, zitverhogers voor kinderen en nog veel meer.

Goede werkomgeving voor de chauffeur. Het werkgebied van de chauffeur biedt veel comfort en goed zicht op de weg. Het instrumentenpaneel bestaat uit eenvoudig af te lezen instrumenten, met een groot, helder display met informatie voor de chauffeur.

kiest Volvo

van de passagiers en de chauffeur. Als er iets gebeurt, is de kans aanzienlijk dat het een groot ongeval is waarbij veel mensen zijn betrokken. Daarom zijn een goede werkomgeving voor de chauffeur en hulpsystemen bij het rijden zeer belangrijk. Dit kunnen we niet vaak genoeg zeggen", benadrukt hij.

Hij vindt dat Volvo aan deze vereisten voldoet met de 9700. Maar om de veiligheid en het comfort voor passagiers op een hoog niveau te houden is continu onderhoud van de bussen erg belangrijk. Dat zijn kosten die ook bij de prijs van de bus moeten worden meegenomen. Daarom is het heel belangrijk om naar de levenscyclus en de werkelijke kosten van een bus te kijken voordat men tot aankoop overgaat.

"Wij gebruiken een bus ongeveer acht jaar voordat we hem doorverkoopen. In die tijd heeft de bus regelmatig onderhoud en nieuwe reserveonderdelen nodig. De service moet snel en betrouwbaar zijn om te voorkomen dat de bussen vaak stilstaan. Het Volvo Truck and Bus Centre hier in München is wat dat betreft erg goed."

Nico Schoenecker is het daarmee eens:

"De eerste bus wordt door de verkoopmensen van het bedrijf verkocht. De volgende bus wordt door de dienst

"Een bus heeft tijdens zijn lange levensduur service en reserveonderdelen nodig. Daarom is het belangrijk om stabiele partners te hebben."

Nico Schoenecker en Thomas Arnhold.

Na verkoop verkocht. Die bepaalt of we na meer bussen van hetzelfde merk bestellen."

Grote klant

Uiteraard is Volvo blij met Omnibus Auberbayer als nieuwe klant. Bengt

Gustafsson, algemeen directeur voor Volvo Buses Duitsland:

"Autobus Oberbayern is één van de grote spelers in de transportindustrie in Duitsland en we zijn blij dat ze voor ons hebben gekozen", zegt hij. "Het is een grote klant die we mede dankzij onze nieuwe productlijn hebben binnengehaald."

Het is voor Autobus Oberbayern belangrijk om een gevarieerde vloot te hebben en niet voor één merk te kiezen. Momenteel hebben we ongeveer 80 procent EvoBus-voertuigen en dat is een te groot deel van onze vloot. Daarom zijn we voorzichtig positief over de ontwikkeling van onze samenwerking met Volvo.

"Momenteel zitten we in een proeffase met Volvo", zegt Nico Schoenecker. "Binnen zes maanden beslissen we of we in meer Volvo's gaan investeren."

Na een korte pauze voegt hij daar glimlachend aan toe:

"Maar alles wijst erop dat we binnen enkele weken wat orders zullen plaatsen..."



De toeristische industrie loopt op volle toeren en de verwachtingen van de gemiddelde toerist zijn ook hoger dan ooit. Klanten weten steeds beter wat ze willen en waar ze recht op hebben. De nieuwe Volvo 9900 is een speciaal gebouwde touringcar, ontworpen voor vervoersbedrijven die hun klanten alleen het allerbeste willen bieden. Gloednieuwe verbeteringen, zowel aan de binnen- als aan de buitenkant, verhogen het exclusieve karakter van deze touringcar.

Teksten Håkan Hellström, Foto Volvo

De nieuwe Volvo 9900 Krachtig en elegant

Reizen per touringcar betekende vroeger mufte interieurs en oncomfortabel rijden. Maar dat is tegenwoordig wel anders. Vervoersbedrijven hechten veel waarde aan comfort en veiligheid voor de passagiers en chauffeur, en aan een strak, modern busontwerp. Volvo Bus presenteert daarom de nieuwe Volvo 9900 die aan deze hoge eisen voldoet. Tot deze zeer succesvolle serie touringcars behoort ook de Volvo 9700, onlangs verkozen tot Coach of the year 2008. Klanten vinden dezelfde opmerkelijke eigenschappen van de Volvo 9900 terug in de Volvo 9700 op het

gebied van veiligheid, verbruik, prestaties en dat speciale 'Volvo'-gevoel.

Veranderingen aan de buitenkant

De nieuwe Volvo 9900 is pas een jaar op de markt, maar het ontwerpteam van Volvo heeft sindsdien alweer verbeteringen aangebracht.

Alle aspecten aan de buitenkant van de bus zijn alweer aangepakt zodat de bus er nog moderner en exclusiever uitziet. En dat is aan alle kanten te zien: voorkant, achterkant en zijkanten. Door een nieuw zilverkleurig element in de motorkap krijgt de touringcar ook

aan de achterkant een exclusiever uiterlijk.

De voorkant van de nieuwe Volvo 9900 is voorzien van een zwart grille-element, dat een groter contrast met de kentekenplaat geeft. De zwarte afwerking op het bovenste deel van de voorruit zorgt dat het raam hoger lijkt, terwijl de bovenste hoeken van het raam afgerond zijn. Donkere zij- en achterraamen zijn optioneel.

De radiatorgrilles aan de zijkanten van de touringcar zijn aangepast, met grotere stijlen en een groter radiatorgebied, hoewel de interface hetzelfde is





gebleven. De grilles zijn diamantvormig en de diagonale lijnen volgen de lijnen van de Volvo 9900.

Nieuws aan de binnenkant

In het passagiersgebied versterken nieuwe details de strakke, moderne stijl van de Volvo 9900. Nieuwe verlichting boven de passagiersstoelen bieden betere achtergrondverlichting en vullen de aparte leeslampjes voor elke passagier aan. De bagageruimten zijn in vliegtuigstijl en voorzien van grotere handgrepen zodat ze meer grip en gemakkelijker toegang tot persoonlijke eigendommen bieden.

De Volvo 9900 is nu leverbaar in elf kleurthema's voor de binnenkant, waarvan vier thema's alleen voor de

Volvo 9900 verkrijgbaar zijn. Het 11e en nieuwste kleurenthema is de Jubilee, die voor het eerst tijdens Busworld Europe in Kortrijk werd gepresenteerd. Elk kleurenthema heeft bijpassende dakbekleding, zijpanelen, vloeren, gordijnen en stoelbekleding in variërende lichtere en donkere tinten van de kleuren van het thema.

Het chauffeursgedeelte is ook vernieuwd in de nieuwste versie van de Volvo 9900. Nieuwe elementen zijn onder meer het patroon en de kleur van het dashboard, de kleur van het bekledingspaneel en een met leer bekleed stuurwiel.

Luxe en verfijning

“De nieuwste aanpassingen aan de

Volvo 9900 geven de touringcar een nog luxueuzere en verfijndere aanblik,” zegt Arne Sehlman, productmanager bij Volvo Bus. “Hierdoor valt de Volvo 9900 echt op tussen de andere modellen in dit segment. Toen deze touringcar ongeveer een jaar geleden werd gepresenteerd, was de ontvangst erg positief en we hebben ons uiterste best gedaan om onze klanten nog meer te bieden. Er zijn details toegevoegd, maar de meest prominente en unieke eigenschappen van de Volvo 9900, zoals de schuine lijnen van de ramen, de thea-tervloer en een apart portier voor de chauffeur, zijn gebleven.

FUPS verlaagt de kans op letsel

Volvo Buses is de eerste busfabrikant ter wereld die het zogenaamde FUPS-systeem (onderrijbeveiliging aan de voorzijde) op de bussen heeft gemonteerd. Dit systeem verlaagt de kans op ernstig letsel bij aanrijdingen met passagiersauto's. Het FUPS-systeem is de opvolger van FIP, bescherming bij frontale aanrijdingen, dat Volvo Buses twee jaar geleden introduceerde. FIP is een versterkte voorkant die de buschauffeur en gids beschermt bij een frontale botsing.

Het FUPS-systeem, dat Volvo Buses dit jaar voor het eerst gebruikt, is standaard op de touringcars Volvo 9700 en Volvo

9900. Het bestaat uit een stalen element achter de voorbumper van de bus, die voorkomt dat een auto onder de bus terechtkomt. De onderrijbeveiliging heeft een speciale voorziening die energie door vervorming absorbeert zodat de hoeveelheid energie van een aanrijding afneemt. De eigen kreukelzone van de auto wordt ook gebruikt.

Het FUPS-systeem beschermt bij een aanrijding ook de onderste delen aan de voorkant van de bus.



Tekst Mark Pocock, Foto Delaine Buses

Hoe kunt u uw brandstofverbruik tot 10 procent verlagen

“We rijden nu één mijl extra op een gallon met onze Volvo B9TL-bussen (39 liter per 100 kilometer - een verbetering van meer dan 16 procent). En we zijn heel tevreden over het verbeterde brandstofverbruik”, zegt Anthony Delaine-Smith, directeur van Delaine Buses, een busbedrijf uit Bourne, Lincolnshire (Verenigd Koninkrijk).

Delaine Buses was het eerste vervoersbedrijf in het Verenigd Koninkrijk dat het nieuwe B9TL-chassis van Volvo bestelde. Momenteel hebben ze 18 bussen van Volvo op een totaal van 21 bussen en in de nabije toekomst komen waarschijnlijk zelfs alle bussen van Volvo.

Mr Delaine-Smith gaat verder: “We verzorgen een plaatselijke busdienst; onze route begint meestal in de stad, gaat daarna naar het platteland en keert dan weer terug naar de stad. De route bestaat uit vrij vlakke wegen. Daarom kregen we het advies van Volvo om voor de nieuwe Inter-Urban-technologie in onze nieuwe bussen te gaan.”

“Vanwege de elektronische stuurprogramma's voor de aandrijflijn kunnen we de prestaties van onze bussen aanpassen aan onze eigen wensen.

Onze bussen zijn dus zo geprogrammeerd dat ze veel vermogen bieden bij wegrijden vanuit stilstand, bijvoorbeeld als de bus een rotonde oprijdt. Het vermogen loopt terug als de bus een snelheid van 10 - 15 km/u heeft zodat het brandstofverbruik daalt,” voegt hij daar aan toe.

Strategie van besparen

Claes Westberg is de expert op het gebied van brandstofverbruik bij Volvo en hij werkt in Göteborg. “Eigenaren van bussen moeten naar veel verschillende factoren kijken om het brandstofverbruik in hun bussen te verlagen. Waarom? Als ze een goede strategie voor het brandstofverbruik hebben, zijn ze tot 10 procent minder aan brandstofkosten per jaar kwijt.” En dat is een flinke besparing.

Mr Westberg voegt daaraan toe, “De belangrijkste factor voor een beter brandstofverbruik is de configuratie van de bus, dus dat betekent een aangepaste bus voor het specifieke doel waarvoor de bus wordt gebruikt. Ik zou zelfs willen zeggen dat dat essentieel is.”

“Als de eigenaar van een bus vooral busdiensten in de stad verzorgt waarbij vaak wordt gestopt, hoeft hij geen bus te hebben die is bedoeld voor lange afstanden op de snelweg. Dan zijn de instellingen voor de motor, versnellingsbak en achterassen totaal anders,” zegt hij.

Optimaal brandstofverbruik

Tegenwoordig hebben de bussen van Volvo ECU's (elektrische regelenheden) die de motor, versnellingsbak, remmen, wielophanging - zelfs de draaischijf op een gelede bus - regelen, zodat ze allemaal in een netwerk zijn gekoppeld. De prestaties van elk onderdeel kunnen speciaal worden afgestemd voor een optimaal brandstofverbruik.

Bovendien kunnen busbedrijven de informatie van de ECU's downloaden zodat ze het brandstofmanagement voor elke bus kunnen analyseren.

Bijvoorbeeld: het stationair toerental, overmatig accelereren of remmen en de algemene prestaties van de chauffeur. Dit zijn allemaal factoren die een grote invloed op het brandstofverbruik hebben. Deze invloed is zelfs zo groot dat Volvo tegenwoordig trainingsprogramma's voor chauffeurs heeft om hun rijvaardigheden te verbeteren. En dat alles om het brandstofverbruik bij de klant omlaag te brengen.

Het grootste probleem dat Claes Westberg bij veel buschauffeurs ziet terwijl hij overal ter wereld klanten van Volvo adviseert over goede methoden om het brandstofverbruik te verlagen, is gebrek aan een soepele rijtechniek wat weer invloed heeft op het brandstofverbruik. Hij zegt, “Sommige buschauffeurs accelereren te hard en remmen te vaak.”

U-LIFT IMPROVES THE ACCESSIBILITY FOR THE DISABLED PEOPLE



The TRPL-300 manufactured by Swedish U-Lift AB is the most well-known wheelchairlift for citybusses and coaches. Fully automatic operation makes it convenient and safe to use. Large liftplate with motorized roll-off-stops. Electrohydraulic operation with emergency system. Lifting heights up to 1500 mm. Meets European liftnorms.



U-LIFT AB

Box 91 SE-370 11 BACKARYD
Tel +46(0)457 450 650
Fax +46(0)457 450 062
www.u-lift.se e-mail: info@u-lift.se



Supplier of Swedish
quality to Volvo
for two decades



www.npp-reklam.se



NEW!

DOUBLE CUSHIONING ON HARD FLOORS

We have developed the successful Energy Gel even further. Now there is also Energy Gel Duo – extra comfortable shock absorption for people who spend a lot of time standing and walking on hard floors!

Elastic Energy Gel cushion in the *heel* and in the *tread* section.

Work absence down 78%*!



*In a major study conducted by Norsk Hydro, the section for occupational medicine at Bergen University, work absence due to muscle and joint pains decreased by as much as 78% among wearers of Energy Gel footwear!



MODEL 355

Airy model with new Energy Gel Duo for ultimate comfort. Aluminium toe cap.

Upper: Impregnated full-grain leather, airy Dynatec. **Lining:** Ventilating Smartec® Air Plus.

Footbed: Insole with steel shank in arch for support and stability, full Polyurethane insole, Energy Gel Duo for superb shock absorption in both the heel and tread section.

Outsole: PU. **Fit:** Very spacious. **Protection category:** EN ISO 20345, S1.

Other features: Aluminium toe cap. **Sizes:** 35–47.



Developed and manufactured by Arbesko in Sweden.
Tel: +46 19 30 66 00. contact@arbesko.se www.arbesko.se



*"Het is belangrijk
dat we allemaal
bijdragen aan een
beter milieu."*

*Jesper Kaas Petersen
Verantwoordelijke Milieu bij Movia*



Teksten Göran Karlsson, Foto Göran Karlsson, Volvo

Kopenhagen investeert in schonere bussen met Euro V en EEV van Volvo

In oktober nemen de stad Kopenhagen en de ruim één miljoen inwoners nog een stap in de richting van een schoner milieu. Dan wordt de vloot van ongeveer 600 bussen van de plaatselijke autoriteiten uitgebreid met ongeveer 40 Euro V-bussen en nog eens 24 bussen van Volvo die aan de EEV-norm voldoen.

Deze investering maakt deel uit van de maatregelen die verkeersorganisatie Movia en de plaatselijke autoriteiten nemen voor een beter milieu, maar is ook een gevolg van de EU-vereisten voor lagere emissies.

Hoewel het nog twee jaar duurt voordat deze vereisten van Euro V worden ingevoerd, is Volvo één van de weinige fabrikanten die al bussen levert die aan deze vereisten voldoen. Movia heeft hiermee rekening gehouden en als coördinator voor openbaar vervoer op Sjælland probeert de organisatie de plaatselijke autoriteiten en busbedrijven actief te stimuleren het meest milieuvriendelijke alternatief te kiezen. Maar Movia neemt niet de uiteindelijke beslissing:

"Nee, wij adviseren alleen maar. We beslissen niet welk type bus de plaatselijke autoriteiten of het busbedrijf kiest", zegt Jesper Kaas Petersen, die bij Movia verantwoordelijk is voor milieu.

"Onze rol is de busdiensten binnen ons geografisch gebied te coördineren en om als tussenpersoon en adviesorgaan tussen plaatselijke autoriteiten/regio's, busbedrijven en fabrikanten te functioneren. Maar we hebben duidelijk wel een invloedrijke rol, vooral als het gaat om beslissingen met betrekking tot het milieu.

Focus op het geheel

"Tot een paar jaar geleden waren politici en verkeersbedrijven vooral gericht op het lokale milieu en 'lokale' emissies. Tegenwoordig richt men zich meer op het totaalplaatje waarbij de verantwoordelijkheid voor het milieu bij iedereen ligt, over de grenzen van plaatselijke autoriteiten en landen heen. En omdat politici en het publiek het milieu steeds belangrijker vinden, is er een technologische ontwikkeling ontstaan die steeds sneller gaat. Neem bijvoorbeeld dieselmotoren die nog

maar een paar jaar geleden verantwoordelijk waren voor een groot deel van de emissies. De dieselmotoren van tegenwoordig zijn veel schoner en met Euro V en EEV is het effect op het milieu bijna te verwaarlozen."

Bijdragen aan een beter milieu

De laatste jaren hebben de door de politiek aangevoerde maatregelen in Kopenhagen grote stappen vooruit gemaakt. Er zijn milieuzones ingevoerd die zorgen dat er hoge eisen aan het verkeer dat deze zones binnenkomt worden gesteld.

"Vanaf 2008 moeten vrachtwagens en bussen minstens voldoen aan de vereisten van Euro 4 of lager en moeten ze ook over deeltjesfilters beschikken. Vanaf 2010 moeten vrachtwagens en bussen voldoen aan de vereisten van Euro 5. Onze bussen voldoen al aan deze vereisten en samen met de onlangs aangeschafte Euro V-bus-



sen dragen we bij Movia zo veel mogelijk bij aan een aanzienlijk beter stadsmilieu", zegt Jesper Kaas Petersen.

Continue dialoog

Movia is verantwoordelijk voor ongeveer 1.300 bussen op Sjælland, waarvan 600 in Kopenhagen, en speelt daarom niet alleen een belangrijke rol in de ontwikkelingen van tegenwoordig, maar ook in die van de toekomst. Movia is één van de ongeveer 3.000 partners in de internationale samenwerkingsorganisatie UITP, die continu ervaringen uitwisselen, ontwikkelingen volgen en vooruit kijken:

"We onderhouden een continue dialoog met Volvo, een bedrijf dat vooraan staat in deze ontwikkelingen. Ik geloof dat de bussen van de toekomst weinig invloed op het milieu hebben. Bovendien zullen brandstoffen, materialen en andere producten op een aanzienlijk milieuvriendelijkere manier worden geproduceerd dan tegenwoordig en worden gecombineerde technologieën, waarbij motoren op verschillende soorten brandstof kunnen draaien standaard. Dus ook al kunnen de technologie en Volvo al schone bussen produceren die voldoen aan de vereisten van Euro V, de invloed op het milieu wordt nog kleiner. Daarom hebben we alle reden om positief naar de toekomst te kijken", denkt Jesper Kaas Petersen.

Puur plezier in Euro V

Voorbij is de tijd van zuinig met muntjes maar kwistig met briefjes. Tegenwoordig bieden investeringen in milieuvriendelijke technologie een voordeel op de concurrentie. Een busbedrijf dat milieuvriendelijke bussen gebruikt, haalt tegenwoordig sneller contracten binnen dan de concurrentie!

Door de hogere eisen van politici en het publiek realiseren de meeste vervoersbedrijven zich dat ze veilige, comfortabele, zuinige en, niet te vergeten, milieuvriendelijke bussen moeten bieden om contracten binnen te halen.

"Ja, de laatste jaren is de trend wel duidelijk geworden", zegt Fredrik Röstad, Director van Volvo Buses in Denemarken. "Tegenwoordig telt 'hoe schoner, hoe beter' en zijn schonere bussen niet alleen een concrete milieukwestie maar ook een waardevol middel voor vervoersbedrijven in de vorm van goodwill."

Schoon zonder filters

Fredrik volgt de ontwikkelingen in Denemarken, en vooral in Kopenhagen, nauw op de voet.

"Hier nemen politici, vervoersbedrijven en andere betrokken partijen een grote verantwoordelijkheid in het milieu", zegt hij. "Movia is betrokken bij alle aankopen van de plaatselijke autoriteiten en zij hebben minimale vereisten gesteld voor de emissiewaarden van bussen. Maar onze klanten, de busbedrijven dus, stellen zelfs nog hogere eisen en dat doen ze omdat zij de waarde van schonere bussen inzien. Dit is uiteraard goed voor Volvo, omdat we bussen kunnen leveren die al sinds het voorjaar aan de Euro V-norm voldoen. Onze bussen voldoen aan de vereisten van Euro V en EEV zonder deeltjesfilters en omdat de klant/gebruiker de filters niet op omslachtige en dure wijze hoeft te reinigen, zijn de exploitatiekosten voor onze bussen lager. Wij hebben een grote voorsprong op een markt die letterlijk schreeuwt om schone dieselmotoren, omdat wij EEV-bussen kunnen leveren die op het gebied van emissies verder gaan dan de vereisten van Euro V. Een bewijs hiervan is de getekende overeenkomst voor levering van 46 Euro V-bussen en 26 EEV-bussen aan Kopenhagen", zegt een tevreden Fredrik Röstad.

Sikkens new Autocoat BT LV351 Topcoat means go, go, go for CV paintshops



**Our new high performance, cost saving,
low-VOC topcoat.**

www.sikkenscv.com

Sikkens Autocoat® BT – Experts working with professionals



Gas, biodiesel of hybride - Opties van Volvo Bus

Tekst Håkan Hellström, Foto Volvo

De EU stelt steeds strengere emissieregels op, waardoor fabrikanten continu bezig zijn om met nog verder geavanceerde technologieën voor motoren te komen. Volvo Bus heeft verschillende technische oplossingen die aan de vereisten van tegenwoordig - en van de toekomst - voldoen.

Euro IV, Euro V en EEV zijn Europese emissienormen: vereisten die de aanvaardbare limieten voor de uitstoot van uitlaatgassen definiëren voor nieuwe voertuigen die in de lidstaten van de EU zijn verkocht. De geregleerde emissies zijn koolmonoxide, koolwaterstof, stikstofoxide en roetdeeltjes.

Euro IV

Euro IV is in 2006 geïntroduceerd en hierin is een verlaging van de uitstoot van stikstofoxide en roetdeeltjes met respectievelijk 30 en 80 procent vastgesteld. Om aan de Euro IV-norm te voldoen heeft Volvo SCR (Selective Catalytic Reduction) ontwikkeld, een systeem voor uitlaatgassen na verwerking, die de uitstoot van stikstofoxide verlaagt tot de niveaus die vereist zijn voor zowel Euro IV als Euro V door ze in onschadelijk stikstofgas en waterdamp om te zetten. Het SCR-concept leidt tot een hogere efficiëntie en een aanzienlijk lager brandstofverbruik dan motoren van vorige generaties, en een lagere uitstoot van roetdeeltjes.

Euro V

Euro V wordt in 2009 ingevoerd, waarbij de uitstoot van stikstofoxide met

nog eens 40 procent moet worden teruggebracht. Dankzij de unieke SCR-technologie kan Volvo Bus nu al dieselmotoren voor veel busmodellen bieden die aan Euro V voldoen. Het feit dat de motortechnologie van Volvo al voldoet aan de toekomstige vereisten van Euro V betekent dat de huidige klanten van Volvo Bus zeker weten dat hun aankoop aan de vereisten van de toekomst voldoet, zodat de bus nog langer kan worden gebruikt. In veel landen is er een duidelijke economische stimulans van de plaatselijke autoriteiten om motortechnologie te gebruiken die aan de Euro V-norm voldoet.

EEV

EEV (Environmentally Enhanced Vehicle) is een vrijwillige EU-emissienorm met uitstootlimieten die nog lager zijn dan Euro V, vooral op het gebied van roetdeeltjes. De EEV-norm is al een vereiste in veel Europese steden. Een toekomstige Euro VI-norm wordt waarschijnlijk gelijkaardig aan de limieten voor EEV. De SCR-technologie van Volvo Bus maakt het voor dieselmotoren mogelijk aan de EEV-norm te voldoen en is tegenwoordig al leverbaar voor de 12 l-motor van 340 pk en de 7 l-motor. Vanaf december 2007 is EEV ook beschikbaar op de 9 l-motoren van 260 en 310 pk.

Biodiesel

Vergeleken met andere biobrandstoffen, zoals ethanol, heeft biodiesel één groot voordeel: flexibiliteit. Volvo Bus heeft al verschillende dieselmotoren die op biodiesel werken. Elke motor van Volvo die op biodiesel rijdt, kan ook op normale en synthetische diesel rijden.

Biodiesel is een dieselachtige brand-

stof die van biologische bronnen komt en in niet-aangepaste dieselmotoren kan worden gebruikt. Biodiesel produceert over het algemeen ongeveer 60 procent minder uitstoot van kooldioxide dan diesel op oliebasis, omdat de biodiesel is gemaakt van atmosferische kooldioxide door middel van fotosynthese in planten.

Natuurlijk of biogas

De gasmotor van Volvo Bus heeft een emissieniveau dat onder de vereisten van zowel Euro V als EEV valt. Bovendien maakt het motorconcept het in de toekomst mogelijk aan de vereisten van Euro V en EEV te voldoen. Het is een motor die rijdt op natuurlijk of biogas en vooral is bedoeld voor de toenemende vraag naar stadsbussen op gas. Dankzij de driewegkatalysator kan het emissieniveau aanzienlijk worden verlaagd. Als er biogas wordt gebruikt, zit er geen kooldioxide in de uitstoot.

Hybride revolutie voor zware voertuigen

Hybride aandrijflijnen betekent een grote stap vooruit in de zoektocht naar nog lagere emissieniveaus en een lager brandstofverbruik. Het hybride concept van Volvo Bus biedt besparing op brandstof op routes waar veel geremd en geaccelereerd wordt, bijvoorbeeld in stadsverkeer. Maar in tegenstelling tot andere hybride concepten op de markt is het brandstofverbruik ook bij forenzen- en intercityverkeer lager. Proefritten met het prototype tonen aan dat er tot 35 procent op brandstof kan worden bespaard. Er worden nu verschillende langdurige tests met de hybride bussen van Volvo Bus uitgevoerd. Het bedrijf denkt dat de hybride bussen van Volvo binnen enkele jaren op de markt verkrijgbaar zullen zijn.

Het Nederlandse leger gaat voor goud



Defensie wil de eigen Volvo bussen graag optimaal gebruiken en daarom maken wij zo weinig mogelijk gebruik van particuliere bedrijven. Dit is mogelijk dankzij een Gold servicecontract met Volvo waarin zowel correctieve als preventieve controle- en onderhoudsbeurten zijn opgenomen.

De tijd dat soldaten op harde banken in zware vrachtwagens zaten terwijl ze op locatie worden gebracht is voorbij. Het Nederlandse Ministerie van defensie gebruikt al jaren comfortabele bussen om zijn mensen te vervoeren.

Touringcars voor lange reizen

"Aan het einde van een comfortabele busrit, zelfs één zonder film, kan een soldaat meteen worden ingezet," zegt commandant Dave Mekking van de

productgroep Wegvervoer van de verkeers- en vervoersorganisatie van Defensie. "We gebruiken zelfs touringcars voor deze reizen. We voeren ongeveer een derde van dit transport met onze eigen voertuigen uit, voor de rest gebruiken we particuliere busmaatschappijen. Het is belangrijk dat we onze bussen maximaal kunnen inzetten zodat we zo weinig nodig een beroep op particuliere bedrijven hoeven te doen. Daarom hebben we een contract

voor zowel correctieve als preventieve controle- en onderhoudswerkzaamheden." Het Gold contract van Volvo voldoet aan al onze verwachtingen.

Defensie gebruikt al jaren vrachtwagens van Volvo. Desondanks was de keuze voor Volvo bussen niet het gevolg van de positieve ervaringen met de vrachtwagens." En dat kan ook niet. We zitten vast aan strikte aankoopprocedures.

Positieve ervaring

De 11 nieuwe bussen van Volvo met 10-jarige Gold servicecontracten zijn sinds februari in gebruik. "We zijn erg tevreden. Toen er bij sommige bussen kleine problemen waren met apparatuur die na verkoop zijn gemonteerd, zoals dvd-spelers, konden de bussen meteen



**Businesspartner
to Volvo Bus
since 1988**

Tony Lassas

tony.lassas@lassas.inet.fi



worden binnengebracht voor de nodige aanpassingen, en Volvo en dealer Harbers Trucks Bameveld ervoor gezorgd dat de aanpassingen snel werden uitgevoerd. Ons management is zeker van plan om ook in de toekomst voor deze allesomvattende onderhoudscontracten te gaan.”

Volvo Bus Nederland en Harbers Trucks hebben nauw samengewerkt om deze overeenkomst tot stand te brengen, op basis van onze totaalservice voor onderhoud en bandenwissels. “We zouden graag meer van deze klanten met langetermijncontracten hebben,” legt Dirk Rosendal uit (Harbers Trucks). “Ze garanderen een bepaalde hoeveelheid werk voor de dealer en beperken het risico voor de klant tijdens de levensduur van het voertuig. Het risico van reparatie- en onder-

houdskosten ligt nu bij ons. We besteden veel tijd aan preventief onderhoud om extra kosten in het buitenland te voorkomen (voor bijvoorbeeld berging of het regelen van reparaties ter plekke). De bussen komen volgens een vast schema binnen. In dit geval hebben we twee beurten per jaar gepland. Tijdens deze geplande onderhoudsbeurten vervangen we onderdelen preventief, zelfs vóór het einde van de levensduur. Dit betekent zo weinig mogelijk problemen voor Defensie als ze onderweg zijn en de bussen kunnen optimaal worden ingezet.”

Duidelijk evolutionair

Harbers heeft een aantal onderhoudscontracten lopen voor Volvo vrachtwagens, maar voor bussen is dit aantal nog beperkt. “De markt gaat groeien,” voor-

spelt Dirk Rosendal. “Reparaties en onderhoud op contractbasis betekenen dat busbedrijven en transportservices, zoals die van het leger, zich kunnen concentreren op hun hoofdactiviteiten, het transport zelf. Bovendien is de technische apparatuur op een bus meestal uitgebreider en ingewikkelder. De werkplaatsen van kleine of middelgrote touringcarbedrijven zijn over het algemeen vrij klein, zodat het steeds moeilijker wordt de bussen intern te onderhouden en te repareren. Maar voor dergelijke bedrijven is het niet zo vanzelfsprekend om de traditionele werkplaats zomaar te sluiten en al helemaal niet om het personeel op straat te zetten. Daarom denk ik dat de overgang naar omvangrijke onderhoudscontracten op de lange termijn heel geleidelijk zal verlopen. Maar de evolutie is al bezig.”



THE EASIEST WAY TO SAVE FUEL: KEEP DRIVING



Automotive

► **MARATHON LHS II AND LHD II**
▼ **LESS ROLLING RESISTANCE**

Real mathematical geniuses: Marathon LHS II and LHD II long-haul tyres from Goodyear. They make the impossible come true: By combining up to 7% less rolling resistance with more mileage. A top result that was confirmed by TÜV Süd in a test with the best competitor tyre.* For you, that means saving up to 2.4% on fuel. Work it out for yourself.



GOODYEAR

▼
BECAUSE NOT ALL TIRES
ARE THE SAME _

* Rolling Resistance, Wet Braking and Noise Tests conducted by TÜV SÜD Automotive in June 2007 between Goodyear Marathon LHS II, Marathon LHD II and two premium competitors with tyres of the dimension 315/70 R 22,5 (Report 76223133-1)

Hun trouwdag, 9 juni 2007, was natuurlijk de mooiste dag uit het leven van Peteris Ziemanis en Aija Ziemanis. En geloof het of niet, een Volvo 9700 speelde die dag een grote rol.

Tekst Håkan Hellström
Foto Volvo



Huwelijk onderweg

De huwelijksvoltrekking vond plaats in de kerk van Augstrozės, in de provincie Vidzemes in het noorden van de Baltische staat Letland. Het was een traditionele Letse bruiloft, op één uitzondering na. Het is een Letse traditie dat alle mensen die bij de bruiloft aanwezig zijn de bruidegom en bruid volgen tijdens een rit over het platteland, terwijl het paar bij zeven verschillende bruggen stopt. De bruidegom draagt zijn bruid dan over die zeven bruggen, als symbool voor geluk. Dit betekent meestal dat een hele rij auto's hun best doet om het paar in de voorste auto te volgen, wat

niet altijd even eenvoudig is. Om te voorkomen dat sommige gasten een belangrijk deel van de bruiloft zouden missen, werd er een Volvo 9700 bijgehaald.

“Dankzij de Volvo 9700 konden we onze reis langs zeven bruggen met alle 57 bruiloftsgasten maken,” zegt Peteris Ziemanis. “Het was voor ons allemaal een mooie dag en voor ons was het leuk dat al onze vrienden met ons mee konden gaan.”

Peteris Ziemanis is de regionale verkoper voor Volvo Truck Letland in Valmierahar en heeft daarom een

natuurlijke band met Volvo Bus.

“Maar de bus was een idee van mijn vrouw,” zegt hij. “We hebben dit een paar weken van tevoren gepland en alle gasten vonden het een heel leuk idee. Vooral omdat het op onze trouwdag heel warm was en de Volvo 9700 een hele goede airco heeft!”

De Volvo 9700 is eigendom van het regionale busbedrijf van Valmiera, VTU-Valmiera, en werd eind april 2007 afgeleverd. Het was toen de nieuwste bus in Letland en zelfs de eerste touringcar in de Baltische staten die aan Euro IV voldoet.



BERENDSEN

Rolf Nilsson

Berendsen Textile Service www.berendsen.com

De grootste in Scandinavië op het gebied van technische vertalingen

cbg.
konsult

Specialist in het vertalen van technische documentatie, handleidingen, brochures, service-informatie, overeenkomsten enz.

- Vertalingen uit en in alle talen.
- Uitgebreid wereldwijd netwerk van vertalers.
- Toonaangevend in de ontwikkeling van taaltechnologie.
- Meer dan 40 jaar ervaring in de branche.

LEUVEN | Karel van Lotharingenstraat nr. 2 | Tel. +32-16-89 07 12
3000 Leuven
België | www.cbg-belgium.be
info@cbg-belgium.be

Noxudol

SOUND DAMPING & RUST PROOFING



Auson AB • +46 300 562000 • www.auson.se

AUSON



Volvo fills their buses with Preem diesel. So can you.

preem

www.preem.se

COACH OF THE YEAR 2008!



VOLVO 9700

The European bus trade press has made up its mind. In the face of tough competition, the Volvo 9700 was named Coach of the Year 2008. It is easy to understand that the new design, the unique safety features and the smooth driveline caught the eye of the judges! Volvo 9700 was considered to offer the best all round package for passengers, drivers and operators as well. The words of the judges speak for themselves: 'It's a travellers coach', 'a superb vehicle to drive', 'this is a coach built to do a job professionally for a full life'. Want to make your own verdict? Please contact your Volvo dealer.

VOLVO BUSES. WHEN PRODUCTIVITY COUNTS

www.volvobuses.com

